



Nederlandse Vereniging voor Toegepaste Taalwetenschap
Association Néerlandaise de Linguistique Appliquée

www.anela.nl

Info-bulletin November 2007

Inhoud

Van de voorzitter.....	1	AWIA nieuws	5
Nominaties Anéla scriptieprijs	2	Inhoudsopgave komende TTWiA.....	5
Anéla Juniorendag 2008	2	De vier vragen aan de nieuwe bestuursleden .	5
Tamás Biró wint Anéla/AVT dissertatieprijs	2	Congressen/studiedagen	7
Winnaar LOT populariseringsprijs	3	Colofon	7
Call for Papers Voorjaarsstudiedag 2008.....	4		

Van de voorzitter

In dit nummer

In dit nummer vindt u een overzicht van allerlei Anéla activiteiten die de komende maanden plaats zullen vinden. Allereerst zijn dat de **Anéla juniorendag 2008** op vrijdag 25 januari in Tilburg, waarop ook de scriptieprijs zal worden uitgereikt voor de beste scriptie op het gebied van toegepaste taalkunde die in 2006-2007 aan een Nederlandse universiteit is geschreven. Elders in dit nummer treft u meer informatie over de dag aan. Nog een datum voor in de agenda: de jaarlijkse **voorjaarsstudiedag**, waarvoor de voorbereidingen volop in gang zijn. De voorjaarsstudiedag, die Anéla organiseert samen met het ICLON, de Leidse universitaire lerarenopleiding, zal dit keer worden gehouden in Leiden, op vrijdag 18 april. Thema van de dag is 'Taakgericht leren in onderwijs en onderzoek'. In dit nummer treft

u de call for papers aan. Meer informatie over het programma volgt in het volgende infobulletin. In dit nummer treft u verder een verslag aan van het drukbezochte **Taalgala** nieuwe stijl, op vrijdag 16 november j.l., waar, naast de uitreiking van de dissertatieprijs, publieksprijs en populariseringsprijs en de presentatie van een nieuw typologisch databanksysteem, een boeiende discussie plaatsvond over het thema 'Taal als toegangsbewijs', onder voorzitterschap van René Appel. De **'vier vragen'** worden deze keer gesteld aan de Anéla bestuursleden Maartje Visser en Petra Poelmans, en aan Anneke Smits, die het Anéla bestuur sinds enige maanden ambtelijk en administratief ondersteunt.

Ineke Vedder

Nominaties Anéla scriptieprijs

De genomineerden van de **Anéla scriptieprijs 2007** zijn bekend! Voor de scriptieprijs zijn dit jaar tien scripties voorgedragen. Deze worden beoordeeld door een jury bestaande uit dr. Jan de Jong (UvA, juryvoorzitter), dr. Annemieke Meijer (IVLOS, UU) en dr. Anne Vermeer (UVT).

Op maandag 12 november is de jury van de Anéla scriptieprijs bijeengewees. Zij heeft uit de tien voorgedragen scripties drie scripties genomineerd, te weten:

- **Sybrine Bultena** (RUG): *Are you in English gear? A study on the acoustic correlations of articulator settings in English and Dutch.*

- **Chrissy Hosea** (VU): *A listening eye?! A study of perception problems of advanced students of Dutch as a second language.*
- **Kim van der Velden** (VU): *Stijl, cultuur en individuele waarden.*

De scriptieprijs wordt uitgereikt tijdens de Anéla Juniorendag gehouden op de UvT op **25 januari 2008**, waar de genomineerden hun onderzoek zullen presenteren. Voor meer informatie over de Anéla Juniorendag, zie: www.anela.nl > juniorendag en/of mail: anela-juniorendag@uvt.nl

Voor meer informatie over de scriptieprijs, zie www.anela.nl > scriptieprijs en/of mail: m.visser@cps.nl (secretaris Anéla scriptieprijs 2007).

Anéla Juniorendag 2008

Op **vrijdag 25 januari** wordt voor de achttiende keer de Anéla juniorendag gehouden, dit jaar aan de **Universiteit van Tilburg**. Op de juniorendag presenteren studenten hun scriptieonderzoek en promovendi doen verslag van hun project. De organisatiecommissie heeft inmiddels een selectie gemaakt uit niet minder dan 46 inzendingen, met onderwerpen van kindertaalverwerving tot interculturele communicatie, en van schrijfonderwijs tot dialectologie. Naast de mondelinge presentaties en de postersessie wordt ook de Anéla scriptieprijs uitgereikt. De dag wordt

geopend met een plenaire lezing van prof. Blommaert, die onderzoek doet naar meertaligheid en multiculturaliteit.

Inschrijven voor de juniorendag kan via de website, www.anela.nl > juniorendag.

Wanneer het programma vastgesteld is, zullen hier ook de titels van de presentaties en de abstracts te lezen zijn.

Deelname kost slechts € 7,50 voor junioren en € 15 voor senioren (€ 25 voor niet-leden). Met vragen over de juniorendag kunt u terecht bij anela-juniorendag@uvt.nl. Iedereen is van harte welkom!

Tamás Biró wint Anéla/AVT dissertatieprijs

Op 16 november is op het LOT Taalgala in Utrecht de AVT/Anéla dissertatieprijs 2007 uitgereikt aan **Tamás Biró** van de Rijksuniversiteit Groningen, voor het proefschrift *Finding the Right Words: Implementing Optimality Theory with Simulated Annealing*.

Uit het juryrapport:

"In de wetenschap heb je 'kleine ideeën' en 'grote ideeën'. Kleine ideeën zijn talrijker dan grote en soms helpen ze de wetenschap zelfs meer vooruit dan grote ideeën. Grote ideeën spreken echter meer tot de verbeelding. Het

proefschrift van Tamás Biró begon met een ideetje, zoals de auteur uiteenzet in zijn voorwoord, om een natuurkundig optimalisatiealgoritme te combineren met de taalkundige optimaliteitstheorie. Het kleine idee bleek in werkelijkheid een groot idee te zijn. Dit grote idee leidt tot een nieuw inzicht in het verschil tussen *competence* en *performance*, een van oudsher hardnekkige taalkundige puzzel. Dit inzicht houdt in dat het verschil de weerspiegeling is van het verschil tussen het vinden van louter globale optima (*competence*) tegenover het vinden

van lokale optima (*performance*). Bíró's grote idee leidt tot een aantal kleine, maar zeer interessante ideeën. Ten eerste beargumenteert hij overtuigend dat je alleen maar kunt spreken van 'lokale optima' als je *structuur* aanbrengt in de kandidatenset van mogelijke outputs. Ten tweede laat hij zien dat de kandidatenset niet alleen *theoretisch* oneindig is, maar dat ook voor het slagen van de implementatie *moet* zijn. Tenslotte is er een belangrijk verschil tussen Bíró's model en Harmonic Grammar: waar lokale optima voor dat model problematisch zijn, zijn ze voor Bíró juist zeer gewenst. Hoewel Bíró zich vooralsnog in de toepassing van zijn model beperkt tot het domein van de fonologie, kan men vermoeden dat dit buitengewoon spannende proefschrift een bron van

inspiratie zal zijn voor taalwetenschappers van diverse pluimage."

De andere genomineerden waren:

- Annerieke Boland (Universiteit van Amsterdam), *Aspect, tense and modality: Theory, typology, acquisition*
- Christian Rapold (Universiteit Leiden), *A Grammar of Benchnon*.

De jury bestond uit Kees de Bot, Helen de Hoop, Frans Hinskens, Fred Weerman en Arie Verhagen, die optrad als voorzitter. Jan ten Thije vervulde namens de Anéla de functie van ambtelijk secretaris, Elma Blom was namens de AVT schaduwsecretaris. Kijk voor het volledige jury-rapport op de Anéla website.

Winnaar LOT populariseringsprijs Taalgala, 16 november 2007

Op het LOT Taalgala op 16 november 2007 hebben Nicoline van der Sijs, Jan Stroop en Fred Weerman de LOT populariseringsprijs gewonnen, met de bundel *Wat iedereen van het Nederlands moet weten en waarom*. In dit boekje zijn 26 stukjes, grotendeels juweeltjes, over allerlei aspecten van het Nederlands samengebracht. Het enige wat er, volgens het juryrapport, mis is aan dit boekje is de titel: het gaat namelijk niet over wat iedereen *moet* weten van het Nederlands, het sterke punt van dit boekje is juist dat het gaat over wat iedereen *wil* weten van het Nederlands.

Uit het juryrapport: "Wat iedereen maakt enthousiasme voor de taalkunde los, ook *Wat iedereen* roept het gevoel op van: Wat is taalkunde toch leuk! Dat komt bij dit boekje door een combinatie van twee redenen. Ten eerste de onderwerpskeuze. Het zijn precies die dingen waar het bij verjaardagen altijd over gaat, dingen die iedereen *wil* weten, en dan ook meteen *al* die dingen: zoals waarom hun "die meisje" zeggen. Die vreselijke *r*, die vreselijke tussen-*n*. Groter als. Dyslexie. En dat onontkoombare Fries – is het nou een taal of niet? Kunnen we daar nou eindelijk eens antwoord op geven? Nee dat kunnen we niet. En dat brengt ons meteen op de tweede reden, namelijk het feit dat al die onder-

werpjes in het bestek van tien twaalf pagina's op verrassend wetenschappelijke en even verrassend toegankelijke wijze worden opgediept en uitgespeld. Er is een vraagstelling, er is een verhandeling, er is een analyse, en dan is er een antwoord dat weer nieuwe vragen oproept. Precies wat je wilt van een populariserend werk. *Wat iedereen* is, kortom, niet alleen toegankelijk en aantekelijk, maar ook nog eens èn breed, èn diep."

De andere genomineerden waren:

- het *Calendarium van de Nederlandse taal. De geschiedenis van het Nederlands in jaartallen*, van Nicoline van der Sijs. Het *Calendarium* is een prachtig vormgegeven bladerboek, een echt naslagwerk, waar je heerlijk uren in kunt grasduinen.
- de website van de Taalprof, van Peter Arno Coppens. De Taalprof wordt op die website de meest uiteenlopende vragen over grammatica voorgelegd en krijgen daarop een uitermate geduldig en deskundig antwoord.

De jury bestond uit Anne Baker, Maarten Rijkens, Leo Noordman, Jennifer Spender en Rint Sybesma. Het volledige juryrapport is te lezen op www.let.uu.nl/LOT.

Call for Papers Voorjaarsstudiedag 2008

Anéla

ICLON Expertisecentrum moderne vreemde talen

Anéla Voorjaarsstudiedag

T2-verwerving: Onderzoek ontmoet onderwijspraktijk

Call for papers

Op vrijdag 18 april 2008 organiseert de Anéla haar jaarlijkse voorjaarsstudiedag, in samenwerking met het Expertisecentrum moderne vreemde talen (ICLON, Universiteit Leiden). Deze dag vindt plaats bij de Letterenfaculteit van de Universiteit Leiden. Het centrale thema is: **T2-verwerving: Onderzoek ontmoet onderwijspraktijk.** Tijdens deze dag staat praktijk-gerelateerd onderzoek naar tweedetaalverwerving centraal. Het kan gaan om onderzoek dat in de onderwijspraktijk is verricht of onderzoek waarvan de opbrengst direct relevant is voor de onderwijspraktijk. Te denken valt aan thema's als:

- Taakgericht onderwijs en onderzoek
- Europees referentiekader
- Taalgericht vakonderwijs en CLIL
- Effectstudies
- ICT toepassingen in het taalonderwijs
- Toetsing en assessment

Belangstellenden kunnen **tot 11 januari** een abstract (in het Nederlands of in het Engels) van maximaal 200 woorden indienen voor een presentatie. Aanmelding van abstracts verloopt via studiedag@anela.nl.

De studiedag wordt mede mogelijk gemaakt door het Expertisecentrum moderne vreemde talen van de Universiteit Leiden en wordt voorbereid door een organisatiecommissie met vertegenwoordigers van de Anéla en het Expertisecentrum moderne vreemde talen:

Johanneke Caspers (EMVT)
Alessandra Corda (EMVT)
Mienke Droop (Anéla)
Petra Poelmans (Anéla)
Marjolijn Verspoor (Anéla)

AWIA nieuws

De Anéla Werkgroep Interactieanalyse (AWIA) organiseert op **13 en 14 december in Groningen** het **9e AWIA symposium**, met als gast Tanya Stivers (Max Planck Institute for Psycholinguistics, Nijmegen) en als thema Managing Differential Knowledge in Social Interaction. Kijk voor meer informatie op de Anéla website en op

<http://www.let.rug.nl/~mazeland/awia07>.

Tijdens het symposium zullen twee vacatures voor de AWIA stuurgroep vervuld worden. Wie tot de stuurgroep wil toetreden, kan contact opnemen met Henk Lammers: d.h.lammers@uva.nl.

Inhoudsopgave komende TTWiA

TTWiA 77 en 78 zullen dit keer gelijktijdig bij de lezer in de bus vallen. De oorzaak is gelegen in het feit dat in TTWiA 77, een aantal Nederlandstalige en Engelstalige artikelen is opgenomen, gebaseerd op lezingen tijdens de Internationale Juniorenconferentie in Groningen, in januari 2007. Dit maakte dat het productieproces wat langer heeft geduurd dan gebruikelijk, omdat behalve TTWiA ook de GAL (Duitsland), medeorganisator van de juniorenconferentie, in samenspraak met de TTWiA-redactie, een tiental bijdragen heeft geselecteerd voor publicatie in het eigen tijdschrift. Een greep uit de onderwerpen die in **TTWiA 77** aan de orde komen: leerkrachtvaardigheden en

woordenschatonderwijs, de verwervingsvolgorde in het Nederlands als Tweede Taal en de bruikbaarheid van Pienemann's 'Processability Theory', de attitudes van Britten tegenover sprekers van het Nederlands-Engels. **TTWiA 78** is gewijd aan het thema 'Interactie', naar aanleiding van de voorjaarsstudiedag 2007 'In gesprek'. Het nummer bevat bijdragen op het gebied van interactie en discourse-analyse, zoals medische communicatie in onderzoek en onderwijs, het politieverhoor, taalanalyse in een meertalige asielprocedure, interacties met kleuters en tussen leerlingen tijdens zelfstandig werken.

De vier vragen aan de nieuwe bestuursleden

In de rubriek "De vier vragen aan..." stellen leden zich aan u voor. Op die manier weet u over enige tijd meer over uw medeleden. In dit nummer stellen nieuwe bestuursleden zich aan u voor. Heeft u ideeën voor deze rubriek? Wilt u uzelf of een collega voorstellen? Stuur dan een mailtje naar het redactieadres: anneke.smits@uvt.nl



Dit voorjaar trad **Maartje Visser** toe tot het Anéla bestuur. Zij heeft de rol van webmaster overgenomen van Sible Andringa.

Wat is je werk?

Ik werk als onderwijsadviseur bij CPS (www.cps.nl/ en www.cps.nl/talencentrum), een van de landelijke pedagogische centra. CPS heeft een specifieke taak als talencentrum in de voorlichting naar scholen voortgezet onderwijs. Bij CPS houd ik me bezig met het uitvoeren van projecten op het gebied van taalonderwijs, zoals competentiegericht taalonderwijs, ontwikkelen van didactiek MVT voor de basisberoepsgericht leerweg van het VMBO, invoering van het Europees Referentiekader, gebruik van ICT in het onderwijs, invoering van versterkt taalonderwijs en meer algemene projecten.

Wat doe je bij de Anéla?

Bij Anéla houd ik de website bij en denk ik mee over hoe we de inzichten uit de

taalwetenschap kunnen ontsluiten voor het (voortgezet) onderwijs.

Wat is je favoriete onderwerp in de toegepaste taalwetenschap?

Interactieanalyse en task design.

Wat doe je in je vrije tijd?

In mijn vrije tijd reis ik graag (ver) en duik ik (in warme wateren). Daarnaast: film, theater- en concert bezoek, lezen (op vakantie), gezellig eten met en koken voor vrienden, spinning, moderne dans, wandelen en zomers skaten.



Petra Poelmans is ook dit voorjaar toegetreten tot het Anéla bestuur.

Wat is je werk?

Ik werk als consultant, zoals dat tegenwoordig zo mooi heet, bij CINOP (Centrum voor Innovatie van Opleidingen). Ik zit bij het team Talen en Burgerschap en houd me met name bezig met allerlei zaken rondom inburgering en NT2. Zo ben ik projectleider van het Inburgeringsexamen buitenland en van de Inburgeringscursus voor geestelijk bedienaren.

Wat doe je bij Anéla?

Ik ben tijdens mijn promotieperiode lid geworden van de Anéla en heb toen een aantal keer de voorjaarsstudiedag mee helpen organiseren. Nu kom ik als algemeen lid in het bestuur.

Wat is je favoriete onderwerp in de toegepaste taalwetenschap?

Dat is tweede taalverwerving bij volwassenen. Mijn promotieonderzoek ging over luistervaardigheid en dat onderwerp vind ik nog steeds heel erg interessant!

Wat doe je in je vrije tijd?

Ik ga graag op vakantie, houd van muziek maken, dansen, lezen. En net als andere bestuursleden houd ik van het goede leven: uitgebreid koken en lekker tafelen met vrienden.

Anneke Smits ondersteunt sinds 1 augustus het secretariaat van Anéla.



Wat is je werk?

Ik werk op het secretariaat van het Talencentrum en bij de automatiseringsunit van de Faculteit Geesteswetenschappen van de Universiteit van Tilburg.

Wat doe je bij Anéla?

De ledenadministratie is mijn hoofdtaak en verder neem ik allerlei 'klusjes' uit handen van bestuursleden. Daarnaast verzorg ik de lay-out van TTWiA.

Wat is je favoriete onderwerp in de toegepaste taalwetenschap?

Als ik de TTWiA lay-out vind ik vooral de artikelen over de taalontwikkeling bij kleine kinderen interessant.

Wat doe je in je vrije tijd?

Duiken, zwemmen, tennissen, lezen, op vakantie gaan

Congressen/studiedagen

Going Romance 2007

plaats Amsterdam
datum 6-8 december 2007
website www.hum.uva.nl/goingromance2007

9e AWIA Symposium - Anéla Werkgroep Interactieanalyse

plaats Groningen
datum 13-14 december 2007
website www.anela.nl

GALA 2007 - 14th International Conference "Advances in Research on Language Acquisition and Teaching"

plaats Thessaloniki (Griekenland)
datum 14-16 December 2007.
website www.enl.auth.gr/gala

Anéla Juniorendag

plaats Tilburg
datum 25 januari 2008
website www.anela.nl

AAAL, Washington

plaats Washington
datum 29 maart-1 april 2008
website www.aal.org/aal2008

SS17, Sociolinguistic Symposium "Micro and macro connections"

plaats Amsterdam (Nederland)
datum 3-5 april 2008
website www.meertens.knaw.nl/ss17/

Anéla Voorjaarsstudiedag

plaats Leiden
datum 18 april 2008
website www.anela.nl

AILA 2008 - 15th World Congress of Applied Linguistics

plaats Essen (Duitsland)
datum 24-29 augustus 2008
website www.aila2008.org

Eurosla 2008, Aix-en-Provence

Plaats Aix-en-Provence (Frankrijk)
Datum 10-13 september 2008
Website nog niet beschikbaar

Colofon

Adressen Anéla-bestuur

Ineke Vedder (voorzitter)

I.Vedder@uva.nl

Rick de Graaff (vice-vz.)

R.deGraaff@uu.nl

Maria Mos (secretaris)

m.mos@uvt.nl

Marjolijn Verspoor (penningmeester)

M.H.Verspoor@let.rug.nl

Maartje Visser

m.visser@cps.nl

Jan ten Thije

jan.tenthije@let.uu.nl

Petra Poelmans

ppoelmans@cinop.nl

secretariële ondersteuning:

Anneke Smits

anneke.smits@uvt.nl

Vrije bijdragen TTWiA

Het is altijd mogelijk niet-themagebonden bijdragen in te dienen voor TTWiA. Voor meer informatie Guust.Meijers@uvt.nl.

Kopij

Het volgende Info-bulletin zal in april verschijnen. Kopij graag inzenden vóór 25 maart 2008 naar Anneke Smits.

anneke.smits@uvt.nl